

*Article XX.***Interprétation.**

Toute question d'interprétation des dispositions du présent Accord soulevée entre un membre et le Fonds, ou entre membres du Fonds, est soumise à un comité ad hoc de trois experts désignés par le Comité de Direction sur proposition de son Président. Sauf s'il en décide autrement, le Comité de Direction fait sienne l'opinion de la majorité des membres du comité ad hoc.

*Article XXI.***Amendement.**

Le Comité de Direction peut proposer des amendements au présent Accord par décision unanime des membres votants. Les conditions d'entrée en vigueur d'un amendement sont spécifiées dans la proposition du Comité de Direction, les dispositions nécessaires étant prises pour tenir compte des procédures constitutionnelles des membres.

*Article XXII.***Application de l'Accord.**

Chaque membre prend les mesures nécessaires, notamment législatives, pour appliquer le présent Accord. En particulier, chaque membre, au moment où le présent Accord entre en vigueur à son égard, doivent avoir rempli toutes les conditions nécessaires pour s'acquitter de ses obligations résultant d'une notification adressée par le Fonds aux termes de l'Article VII ou de l'Article XIII, et pris en conséquence toutes mesures législatives ou autres lui permettant d'effectuer immédiatement des

*Article XX.***Interpretation.**

Any question of interpretation of the provisions of this Agreement, arising between any member and the Fund, or between members, shall be referred to an ad hoc committee of three experts designated by the Governing Committee upon the proposal of its Chairman. The opinion of the majority of the ad hoc committee shall be accepted by the Governing Committee, unless the Governing Committee decides otherwise.

*Article XXI.***Amendment.**

The Governing Committee may propose amendments to this Agreement by unanimous decision of the members voting. The conditions for entry into force of an amendment shall be specified in the proposal of the Governing Committee, making provision for members to comply with their constitutional procedures.

*Article XXII.***Implementation of the Agreement.**

Each member shall take the necessary measures, including any necessary legislative measures, to implement this Agreement. In particular, each member, upon entry into force of this Agreement for that member, shall have fulfilled all requirements to meet its obligations in accordance with a notice or instruction from the Fund under Article VII or Article XIII, by having taken all necessary legislative or other action that would permit immediate payment to the Fund

*Artikel XX.***Fortolkning.**

Ethvert spørgsmål, som opstår mellem et medlem og Fonden eller mellem medlemmerne indbyrdes vedrørende fortolkninger af bestemmelserne i denne aftale, henvises til et ad hoc udvalg bestående af tre sagkyndige udpeget af bestyrelsen på forslag af dens formand. Udtalelsen fra ad hoc udvalgets flertal skal godtages af bestyrelsen, medmindre bestyrelsen beslutter andet.

*Artikel XXI.***Ændringer.**

Bestyrelsen kan ved enstemmig beslutning af stemmeafgivende medlemmer fremsætte ændringsforslag til denne aftale. Ikrafttrædelsesbestemmelserne for ændringer fastsættes nærmere i bestyrelsens forslag og skal give medlemmerne mulighed for at opfylde deres forfatningsmæssige procedurer.

*Artikel XXII.***Aftalens iværksættelse.**

Hvert medlem træffer de nødvendige forholdsregler, herunder lovgivningsmæssige, til denne aftales iværksættelse. I særdeleshed skal hvert medlem på aftalens ikrafttrædelsestidspunkt for dette have opfyldt alle krav til overholdelse af sine forpligtelser i overensstemmelse med en meddelelse eller instruks fra Fonden i henhold til artikel VII eller artikel XIII ved at have taget ethvert nødvendigt lovgivningsmæssigt eller andet skridt, således at betaling til Fonden kan finde sted